

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111 (1993)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wer macht was?

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65  
J.F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3  
8952 Schlieren, Tel. 01/730 32 32  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Industriest. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von  
komplexen Bühneneinrichtungen  
MAX EBERHARD AG Bühnenbau  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

## Bühnen- und Theater- planungen

Bühnentechnik-Licht-Elektroakustik-Mobiliar  
NEUTRALE Beratung-Planung-Devisierung  
und Fachbauleitung  
Planungsteam THEATECH  
8863 Buttikon SZ, Tel./Fax. 055/67 23 09

## Brandabschottungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG  
8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/89 21 21

## CAAD MAS Medusa Archi- tektur System

MAS das leistungsstarke Softwarepaket für  
Profis im Architektursektor. MAS ist modular  
aufgebaut und spezifisch auf die Bedürfnisse  
des modernen Architekten zugeschnitten.  
Dieses bewährte System verkürzt den Zeit-  
aufwand für die Zeichnungserstellung auch  
komplexer Projekte erheblich. • Ber-  
atung • Verkauf • Schulung • Service • Hot-  
line Tel. 01/202 85 05, Fax 01/202 85 06  
Krattinger & Meyer, Architektur & Planung AG  
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für  
Architektur und Innenausbau. 2D • 3D/  
SOLIDS • PAINT • RenderMan • Animation  
mit Videoausgabe • Beratung • Schulung •  
Gesamtlösung • Point Line AG, 5402  
Baden, Tel. 056/20 14 60

## CAAD acadGraph - der Standard

Das neue Handwerkszeug des modernen  
Architekten und Baufachmannes. Über  
1300 Versionen sind allein im deutschspr-  
achigen Raum im Einsatz. Schnupperkurse,  
Beratung, Installation, Schulung, Hot-Line,  
Service und Projektunterstützung, alles aus  
einem Hause: acadGraph CADstudio AG  
Schneckerstrasse 4, 4414 Füllinsdorf/BL  
Tel. 061/901 55 56, Fax 061/901 40 20

## CAD

RasterCAD GTX, die intelligente Lösung,  
um bestehende Zeichnungen mit CAD zu  
bearbeiten. Scannen, Vektorisieren,  
Archivieren. Plottservice per Disketten/  
Modem. Beratung. ASCAD AG,  
3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## CAD allcad

ALLPLOT/ALLPLAN für Architekten  
und Bauingenieure  
allcad ag, 8625 Gossau  
Telefon 01/935 49 27

## CAD Allplot/Allplan

Integrierte Lösungen für das Bauwesen  
CAD-Schule, EDV-Dienstleistungen  
CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/72 66 75, Fax 071/72 71 75  
Software-Partner von Fides Informatik

## CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bauinge- nieure

FIDES INFORMATIK  
8004 Zürich, Tel. 01/249 27 01  
Integrierte Lösungen (Berechnungen,  
Devisierung, CAD) für das gesamte  
Bauwesen.

## CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh - ArchiCAD - Mac&Bau

ArchiCAD/topCAD/Mac&Bau für integrale  
Bauplanung. Gerne beraten wir Sie unver-  
bindlich.  
IDC AG, L. Desserich  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

## CAD-Bausteine für Architekten, Ingenieure und Haus techniker

Modular aufgebaute Programmsysteme,  
z.B. ALLPLAN/ALLPLOT. Hard- und Soft-  
ware. Unverbindl. Beratung und Demo  
auf Anfrage. Olivetti (Schweiz) AG, EDV  
für den Bau, Industriestrasse 50, 8304  
Wallisellen  
Tel. 01/839 15 11, Fax 01/831 04 46

## CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG  
Lenzstr. 2, 8370 Sirmach  
Tel. 073/26 10 81  
«Aus der Praxis - für die Praxis»  
Devisierung, Baukostenkontrolle -  
CAD-Lösung - die integrierte Lösung

## CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG  
4051 Basel, Tel. 061/271 92 80,  
Fax 061/271 45 80

## CAD/Messerli CAD

Integrales CAD/CAE für Planung im Bau-  
wesen. Branchenspezifische und übergrei-  
fende Software für Architekten und Haus-  
technikingenieure. Bquadadministration. Ele-  
mentkostenplanung. Über 2000 Kunden!  
ROLAND MESSERLI AG Informatik  
8957 Spreitenbach, Tel. 056/70 12 55,  
Fax 056/71 61 73  
3011 Bern, Tel. 031/46 19 14

## CAD-MOSS: Die Software für den Tiefbau

PI-SYSTEMS AG  
Witikonstr. 265, 8053 Zürich,  
Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

## CAD PARAGON

Professionelle CAD-Software für Architekten  
KASPAR HUBER, Architekt HTL  
8184 Bachenbühlach, Tel. 01/860 83 83,  
Fax 01/861 19 34

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die  
Baubranche mit über 900 Arbeitsplätzen  
in der Schweiz  
RZW DR. WALDER + PARTNER AG  
Tannackerstr. 2, 3073 Gümliigen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.  
RONY DAHINDEN Ingenieure + Software  
AG, 8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro  
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11  
Seit 1985 vertrauen wir auf Autocad:  
Heute über 500000 Installationen welt-  
weit. Die meisten Schweizer Architekten  
vertrauen uns. An einer unverbindlichen  
Demo zeigen wir Ihnen warum.

## Dehnungsmessstreifen

Auf Armierung, Stangen, Stahlträger, Beton,  
H. DIETRICH Messtechnik, Gerenstr. 12,  
3065 Bolligen, Tel. 031/921 08 11,  
Fax 921 55 23

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepfer AG  
Eigenheimstrasse 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
EXPLOXIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78  
GEFAS AG (s. Geologie - Geotechnik -  
Geophysik)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76,  
Fax 061/711 96 34

## Fassaden

J. STAMPFIL AG; 4553 Subingen  
Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79  
Alu-Kofferfassaden  
- Pfofen-Riegel-Fassaden  
- Profiblech-Fassaden Structural-Glazing  
Alu-Fenster und Türen

## Fassadenplanung

EMMER PFENNINGER PARTNER AG  
4142 Münchenstein, Weidenstr. 13  
Tel. 061/411 03 03, Fax 061/411 90 71  
Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88, Fax 041/31 76 69  
SCHWER + PARTNER AG  
Sperrstr. 104a, 4057 Basel  
Tel. 061/691 00 37, Fax 061/691 00 35  
STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/ 941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

## Foto-Planrepros

für beste Kopier- u. Druckvorlagen auf  
Papier (A4 Fr. 25.20) od. Film (A4  
Fr. 35.-), point carré, repro-, foto-  
und heliografie  
Heinrichsgasse 10, 4055 Basel,  
Tel. 061/272 02 15

## Frischbetonkontrollen

IMP Baustoff AG (s. Betonlabor)  
LPM Baustoffprüfstüt  
(s. Materialprüfung)

## Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm. und energ.  
Verhaltens mit DOE oder DECOS.  
GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Geologie - Geotechnik - Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

GEFAS AG, Hinterbüelstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32  
Bodenuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher  
Boden- und Felsmechanik, Baumaterialien,  
Baumethoden, erdstatistische Berechnungen  
PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72  
SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER  
SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30  
BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz. Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60  
GREUTER BAUTECH AG  
8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Industriest. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Isolierungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN  
8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21

## Kanalisationen

KÄPPELI Bautenschutz + Umwelttechnik AG  
6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71  
KRÄHENMANN AG / KASAPRO AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071/85 35 11  
Fax 071/85 92 77

## Klebebewehrungen

BENZ AG, Kunstharzbeläge  
und Bautenschutz  
Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11  
STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Küchen

POGGENPOHL bei Skane-Gripen Küchen  
(Schweiz) AG, Schachenhof 4,  
6014 Littau, Tel. 041/57 46 46  
Fax 041/57 44 30

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA  
8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO MEYER &  
SCHALTEGGER AG  
9000 St. Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Tel. 071/23 78 08, Fax 071/22 39 42



# Wer macht was?

## Lärmexperten

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amlehnstrasse 22, Tel. 041/41 79 19  
Fax 041/42 28 41  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexperten

SULZER-innotec, Fachstelle für  
Schwingungen und Akustik  
Postfach, 8401 Winterthur  
Tel. 052/81 21 23

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/89 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik  
Beratung, Projektierung,  
Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen  
Lärmschutz, Büro und Lager:  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50

## Leit- und Fernwirktechnik

Neutr. Beratung u. Engineering für  
EW, Gas, Wasser, Verkehr, Umwelt  
Scherrer Ingenieurbüro, 6303 Zug  
Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

## Luft- und Lärmexperten

WANNER AG, Geologie und Umwelt-  
fragen (s. Baugrunduntersuchungen)

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

IMP Bautech AG (s. Strassenbaulabor)

LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich  
Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Industriest. 4  
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55  
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40  
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85  
Fax 041/53 78 62

## Metallbauplanungsbüro

METAPLAN, 9016 St.Gallen  
Projektierung, Devisierung, CAD-Planung  
Tel. 071/25 77 70, Fax 071/24 77 74

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau  
5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46  
Fax. 056/41 61 24

## Natursteine

J. UND A. KUSTER, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Netzinformati onssysteme/GIS

Neutr. Beratung u. Engineering  
Scherrer Ingenieurbüro, 6303 Zug  
Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

## Oberlichter/ Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11  
TUCHSCHMID CONSTRUCTA AG,  
Huobmattstr. 5, 6045 Meggen,  
Tel. 041/37 40 04

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwin-  
gungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Pumpen

3S SYSTEMTECHNIK AG  
5236 Remigen  
Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8013 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Telex 82 27 07

## PUR-Injektionen

GREUTER BAUTECH AG  
Abdichtungen, Bausanierungen  
Langmattstrasse 8, 8128 Hochfelden  
Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

## Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Risikoanalysen/Sicherheits- beratung

RISCARE AG, CH-4563 Gerlafingen  
Tel. 056/35 30 50, Fax 065/35 66 45

## Scanner-Dienstleistung

ASCAD AG, 3550 Langnau,  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48, Raster-  
CAD GTX, die intelligente Lösung, um beste-  
hende Zeichnungen mit CAD zu bearbeiten.  
Scannen, Vektorisieren, Archivieren, Beratung.  
Plottservice per Disketten/Modem/ISDN

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22  
Filiale Basel, Gartenstrasse 63  
4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

## Schalldämmung Schalldämmplatten HAWAPHON

Zur Anwendung im baulichen Bereich für  
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,  
Rolladenkästen, Dächer sowie Aussenwän-  
de bei Holzbauten.

HAWA AG  
Abteilung Schalldämmplatten HAWAPHON  
Untere Fischbachstrasse 4  
CH-8932 Mettmenstetten, Tel. 01/767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Eigenheimstr. 22  
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PRONOUVO AG  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

SCHAUMSTOFF AG  
8303 Bassersdorf, Geerenweg 4,  
Tel. 01/836 61 14

## Sportanlagenbau

POLYmatch SA  
Rue de l'Arc-en-Ciel 5, 1023 Crissier  
Tel. 021/635 62 53, Fax 021/635 87 40  
Bächelmatt 4, 3127 Mühlethurnen  
Tel. 031/809 08 00, Fax 031/809 11 58

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahlbau-Projektierung/ Beratung

ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivest. 36  
Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25  
Herr E. Frei, Direktwahl: 01/385 24 20

## Strassenbaulabor

IMP Bautech AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

## Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch.-Zentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

## Theater- und Bühnentechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und  
Lichttechnik, Gumelenstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22  
Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung  
für Gemeinde-, Mehrzwecksäle usw.

## Tonmineralogisches Labor

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

## Tore

J. STAMPFLI AG, 4553 Subingen  
Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79  
Alu-Faltore, -Sektionaltore, -Schiebetore,  
-Fenster, -Türen, -Fassaden

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätler-Wände  
schallsoliert, feuerbeständig

BLÄTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriest. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Trennwände • Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG  
4616 Kappel b. Olten  
Trennwand- und Kabinenfabrikation  
Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90  
4127 Birsfelden  
Tel. 061/313 08 04, Fax 313 08 58

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung

## Umweltschutzberatung/ Emissionsmessungen

DR. GRAF AG, Umweltschutz  
4563 Gerlafingen, Tel. 065/35 42 62

## Umweltverträglichkeits- prüfung

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

DR. GRAF AG, Umweltschutz  
4563 Gerlafingen, Tel. 065/35 42 62  
3012 Bern, Tel. 031/24 00 93

GROBAU MANAGEMENT (Projektleitungen)  
9500 Wil, Tel. 073/22 18 22

KADEN, BEERLI & MEIENBERGER, BÜRO  
FÜR ÖKOLOGIE UND EDV  
8500 Frauenfeld, Tel. 054/720 18 37

ROOS + PARTNER für Umwelt und Technik,  
6208 Oberkirch, Tel. 045/21 93 93,  
Fax 045/21 74 91

SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG  
Beratende Geologen und Ingenieure  
8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00  
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85

3007 Bern, Tel. 031/26 35 35  
5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01

SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG  
7000 Chur, Tel. 081/23 36 30

WANNER AG, Geologie und Umweltfragen  
(s. Baugrunduntersuchungen)

## Unterzungsarbeiten Micro Tunneling

für Verkleitungen aller Art  
TRENCHAG AG, 8305 Dieltikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## UVP und Lärmschutz

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik  
Museumstrasse 3, Postfach 988  
8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

## Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG  
Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA  
Geschäftszentrum Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich  
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06  
Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,  
Planung+Projektierung v. Verkehrsanlagen,  
Offentl. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,  
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armeren Sie  
wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532  
Fax 064/71 60 12

## Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG  
Waagen und analytische Instrumente  
Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster  
Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

## Wasser/Abwasser-Leitungen

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung  
mit dem «SikaRobot» ®-System; ohne Auf-  
grabungen; in Rohren von 150-800 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Hausin-  
nenleitungen abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboLiner @10»-Verfahren

## Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Birkenweg 4  
8304 Wallisellen, Tel. 01/ 830 36 77

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)  
ELEKTROWATT  
INGENIEURUNTERNEHMUNG AG  
8034 Zürich, Bellerivestrasse 36  
Tel. 01/ 385 28 66, Herr Sauber  
(s. Bauwerkserhaltung)







## Pfahlfundationen

- Bohrpfähle
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Vibro - Ortsbetonpfähle
- Vorfabrizierte Betonpfähle
- Holzpfähle
- Presspfähle für Unterfangungen
- Mikropfähle
- Wasserbauarbeiten
- Spundwände

# EGGSTEIN AG

Spezialgrundbau

Industriestrasse 16

6005 Luzern

Telefon 041 / 44 66 04/05



**Edy Toscano AG**  
Dipl. Bauing. ETH/SIA/ASIC  
7504 Pontresina

In unser Büro in Pontresina suchen wir eine(n) jüngere(n), initiative(n)

### **dipl. Bauingenieur(in) HTL oder dipl. Bauingenieur(in) ETH**

**Fachrichtung Massivbau**

als Ersatz für den jetzigen Stelleninhaber, für die selbständige Bearbeitung verschiedener Aufgaben im Hoch- und Grundbau.

Wir bieten Ihnen eine selbständige, interessante Tätigkeit, die durch eine gute Infrastruktur, inklusiv EDV, unterstützt wird. Unser Büro verfügt in verschiedenen Gebieten über Spezialisten, die Sie bei der Bearbeitung anspruchsvoller Aufgaben unterstützen werden.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an unseren Herrn Trachsel oder Herrn Menghini.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

Edy Toscano AG  
Dipl. Bauing. ETH/SIA/ASIC  
Chesa d'Arövens suot

7504 **Pontresina**, Telefon 082 / 6 61 40

## Stellenangebote

Wir sind ein mittelgrosses Architekturbüro in Winterthur und suchen für die sehr anspruchsvolle Sanierung von Altbauten einen

### **Bauleiter**

mit Erfahrung in der Führung grosser komplexer Baustellen.

Bewerber senden ihre Unterlagen mit Referenzen unter Chiffre SIA 1637 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Wir suchen dynamischen

### **dipl. Architekt ETH**

für den Entwurf und die Bearbeitung von architektonisch und konstruktiv anspruchsvollen Bau- und Wettbewerbsaufgaben. 5 bis 10 Jahre Berufserfahrung im Entwurfsbereich sind erwünscht.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an:  
HAFNER+WIEDERKEHR+PARTNER Architekten  
Chamerstrasse 22, 6300 Zug

### **Sieber Cassina + Partner AG** Ingenieure Geologen Planer

Kontaktperson Hr. E.Cassina  
Jurastrasse 6, 4600 Olten  
Telefon 062/32 15 85

Im Fachbereich **Abfallwirtschaft / Deponieplanung** und **Altlastsanierung** suchen wir zur Verstärkung unseres Teams in Olten einen

## **Ingenieur ETH/HTL**

mit mehrjähriger Berufspraxis und Flair für konzeptionelles Arbeiten. Neben fachlichen Qualitäten legen wir Gewicht auf gute Team- und Kommunikationsfähigkeit sowie Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck.

Es handelt sich um eine Stelle mit Entwicklungsmöglichkeiten innerhalb eines interdisziplinären Beraterteams.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.



Stadt St.Gallen



Die **Abteilung Verkehrs- und Transporttechnik des Tiefbauamtes** erarbeitet zielkonforme Lösungen für alle Bereiche des städtischen Verkehrssystems.

Für konzeptionelle und planerische Aufgaben im gesamten Verkehrsspektrum suchen wir einen bzw. eine

## Verkehringenieur/in

als **Leiter/in der Sektion Verkehrsplanung**

Sie sind verantwortlich für die Beschaffung der Grundlagen und deren Aufbereitung für die Projektierung der Verkehrsinfrastrukturen. Im weitern beurteilen Sie Verkehrsfragen im Zusammenhang mit neuen öffentlichen und privaten Bauvorhaben.

Die Vielschichtigkeit der Tätigkeit setzt eine ETH- oder eine vergleichbare Ausbildung voraus sowie die Bereitschaft zu interdisziplinärer Zusammenarbeit, Verhandlungsgeschick und kreative Fähigkeiten. Berufserfahrung ist erwünscht.

Sie lösen die anspruchsvollen Aufgaben zusammen mit einem kleinen Team. Eine moderne Infrastruktur steht zur Verfügung.

Wenn wir Ihr Interesse für weitere Informationen geweckt haben, erwarten wir gerne Ihren Anruf. Stadtgenieur Klaus Beiler, Tel. 071/21 55 95, steht für Auskünfte gerne zur Verfügung.

Ihre ausführliche Bewerbung senden Sie bis zum 1. März 1993 an das Personalamt. Stellenantritt nach Vereinbarung.



Personalamt  
Rathaus  
9001 St.Gallen

33-4622

Unsere Firma befasst sich seit mehr als 25 Jahren mit der Beratung und operationellen Unterstützung von privaten und öffentlichen Unternehmen und Investoren.

Mit ca. 35 erfahrenen Spezialisten aus den Bereichen Bau, Engineering und Betriebswirtschaft verfügen wir über ein grosses Leistungspotential zur Betreuung komplexer Technik- und Organisationsprojekte.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

## Bauingenieur ETH

zur Übertragung anspruchsvoller Projektleitungs- und Beratungsmandate, vor allem im Bereich öffentlicher Verkehr. Für diese interessante Stelle sind einige Jahre Praxis und allfällige Zusatzausbildungen, beispielsweise in betriebswirtschaftlicher Richtung, von Vorteil.

Falls Sie diese Herausforderung interessiert, stehen Ihnen die Herren E. Ruosch und P. Signer für Fragen und Bewerbung gerne zur Verfügung.



**BRANDENBERGER + RUOSCH AG**  
MANAGEMENT-BERATER

CH-8037 Zürich  
Rotbuchstrasse 34  
Telefon 01 363 11 33

## SCHWEIZERISCHE INGENIEUR- UND TECHNIKERSCHULE FÜR DIE HOLZWIRTSCHAFT

Als Aus- und Weiterbildungsstätte für Kaderleute der Holzwirtschaft in Biel suchen wir zur Verstärkung der Abteilung Zimmerei (Techniker TS Holzbau) einen

## Hauptamtdozenten

zur Erteilung folgender Unterrichtsfächer in deutscher, teilweise auch in französischer Sprache:

- Bauführung
- Produktion (AVOR)
- Kalkulation
- Betriebsplanung

Für diese interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit suchen wir einen Kandidaten mit folgenden Voraussetzungen:

- Ausbildung als Ingenieur oder Architekt HTL, Techniker TS oder Zimmermeister mit zusätzlicher Aus- und Weiterbildung
- Erfahrung in den Bereichen Holzbau und Betriebsführung
- Freude am Umgang mit jungen, ausbildungswilligen Berufsleuten
- gute Französischkenntnisse

Wir bieten:

- angenehmes Arbeitsklima in motiviertem Team
- moderne Infrastruktur
- Besoldung und Sozialleistungen nach kantonalem Dekret

Stellenantritt: 1. August 1993 oder nach Vereinbarung

Wünschen Sie weitere Informationen, so zögern Sie nicht, sich mit Herrn H.P. Kolb, Vorsteher der Abteilung Zimmerei, in Verbindung zu setzen (Tel. 032/41 72 61).

Ihre schriftliche Bewerbung erwarten wir bis Ende Februar 1993 an folgende Adresse:

Schweizerische Ingenieur- und Technikerschule für die Holzwirtschaft (SISH), Direktion, Solothurnstrasse 102, 2504 Biel



**KANTON AARGAU**



**Höhere Technische Lehranstalt  
Ingenieurschule  
Brugg-Windisch**

An der Abteilung für Bauingenieurwesen ist eine Stelle als

## Dozent für Bauingenieur-Fächer

zu besetzen.

Es sind folgende Fächer zu unterrichten: Siedlungswasserbau, Strassenbau und Vermessungskunde.

Es besteht gegebenenfalls die Möglichkeit, zwei der genannten Fächer im Teilpensum zu unterrichten.

Gesucht wird ein Bauingenieur mit Hochschulabschluss und praktischer Erfahrung.

Die Anmeldeunterlagen können beim Direktor der Höheren Technischen Lehranstalt, Herrn Prof. Dr. Ed. Bohren, 5200 Windisch, schriftlich angefordert werden.

Stellenantritt: 1. November 1993  
Anmeldeschluss: 1. März 1993

**Erziehungsdepartement  
des Kantons Aargau**



## ENGADIN

Zur Ergänzung unseres jungen Teams suchen wir:

### Bauingenieur(in) ETH/HTL Zeichner(in)-Konstrukteurin(in)

Eintritt baldmöglichst.

Wir bearbeiten interessante Aufträge im Hoch- und Tiefbau.

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre 1629 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

**S**telleninserate im  
**Schweizer Ingenieur und Architekt**  
werden vom aktiven  
**Teil des Berufsstandes**  
gelesen!

Zur Erweiterung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir

### Ingenieur oder Architekt ETH/HTL

mit Interesse an Managementaufgaben bei der Planung und Ausführung bedeutender Hoch- und Tiefbauten im In- und Ausland.

#### Anforderungen:

• Generalist mit der Fähigkeit zu analytischem und konzeptionellem Denken • Führungs- und Koordinationsgeschick • Erfahrung in Projektierung und Bauleitung • sehr gute Deutsch- und Italienischkenntnisse.

#### Wir bieten:

• Selbständige und sehr verantwortungsvolle Tätigkeit • fortschrittliche Anstellungsbedingungen • moderne Infrastruktur • angenehmes Arbeitsklima.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung an:

#### PMC S.A. Projektmanagement

Via ai Saleggi 11 - 6600 Locarno  
Telefon 093/31 61 34

### Kantonale Verwaltung

In nachstehender Dienststelle ist folgende Stelle wieder zu besetzen  
**Tiefbauamt, Chur, Tel. 081/21 37 81**

#### Projektleiter für die Bauausführung

(dipl. Bauingenieur ETH, initiative Persönlichkeit, Durchsetzungsvermögen, Verhandlungsgeschick und gute Kenntnisse im Tiefbau, Erfahrung in der Bauleitung oder Bauführung erwünscht).

Selbständige Leitung von Strassen- und Tunnelbaustellen der Haupt- und Nationalstrassen, Führung der ihm unterstellten örtlichen Bauleiter. Vorbereitung von Submissionen, Bauplanung. Verhandlungen mit Bauunternehmungen und Ingenieurbüros, Ausarbeitung und Beurteilung von Baumethoden.

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen. Dienstantritt nach Vereinbarung.

Auskünfte über den Aufgabenbereich erteilt die zuständige Dienststelle.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis 19. Februar 1993 an das **Personal- und Organisationsamt des Kantons Graubünden, Steinbruchstrasse 18/20, 7001 Chur.**

**Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen**

## Tarif 1993

Ermässiger Preis für Stellengesuche

#### Stellenangebote und Ausschreibungen

1/1-Seite	185x260 mm	Fr. 1950.-	1/6-Seite	90x84 mm	1/12-Seite	90x40 mm	Fr. 190.-	
1/2-Seite	90x260 mm			185x40 mm	Fr. 415.-			
	185x128 mm	Fr. 1030.-						
1/3-Seite	90x172 mm	Fr. 710.-	1/8-Seite	90x62 mm	1/16-Seite	90x29 mm	Fr. 140.-	
1/4-Seite	90x128 mm			185x29 mm	Fr. 320.-			
	185x 62 mm	Fr. 540.-	1/12-Seite	90x40 mm	Fr. 230.-	1/24-Seite	90x21 mm	Fr. 110.-

Chiffregebühr Fr. 10.-, Ausland Fr. 20.-

**Anzeigenschluss:** Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr

#### IVA AG für internationale Werbung

8032 Zürich, Mühlebachstrasse 43  
Telefon 01/251 24 50, Telefax 01/251 27 41, PC 80-32735  
Filiale:  
1004 Lausanne, Pré-du-Marché 23, Telefon 021/37 72 72



## Stellengesuche

### Dipl. Bauingenieur ETH

empfiehlt sich für die Übernahme von Projektierungs- und Bauleitungsaufgaben als freier Mitarbeiter.

Ich habe eine langjährige Praxis im konstruktiven Ingenieurbau und im Grundbau/Spezialtiefbau und entsprechende Referenzen.

Anfragen unter Chiffre SIA 1621 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Suche nach Lehrabschluss, August 1993, eine Stelle als

### Tiefbauzeichnerin

Fachrichtung Stahlbeton- und Strassenbau. An CAD interessiert. Raum Zürichsee.

Zuschriften bitte unter Chiffre SIA 1633 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Junger Bauleiter-Projektler (28 J.)

Hochbauzeichner, Maurer mit KV-Zusatzausbildung und GU-Erfahrung, bereit Überdurchschnittliches zu leisten, sucht neue Herausforderung.

Offerten unter Chiffre SIA 1638 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Bauingenieur HTL, (30j.)

mit dreijähriger Erfahrung im Massivbau sucht eine neue Herausforderung in derselben Fachrichtung oder als Bauführer/Bauleiter (Hochbau) im Raume TG/SG/ZH. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre SIA 1639 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Erfahrener, vielseitig interessierter dipl. Kulturingenieur ETH

(Ingenieur-Geometer) in ungekündigter, leitender Stellung sucht neue Herausforderung im Raum Bern. Bisherige Tätigkeiten in Planung, Projektierung und Bauleitung von allg. Tiefbau- und Siedlungswasserbauprojekten sowie Vermessungen.

Angebote unter Chiffre SIA 1630 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Dipl. Bauingenieur ETH,

Dr. sc. tech. 34, D/E/Sp/F, mit mehrjähriger Erfahrung im Bereich des Siedlungswasserbaus und Gewässerschutzes und nationaler/internationaler Reputation, sucht leitende Stelle auf dem Gebiet des Umweltschutzes.

Zuschriften unter Chiffre 1607 SIA an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Bauingenieur HTL (26)

sucht eine Stelle im Bereich Abwassertechnik in der Region Luzern oder Zürich. Ich möchte Berufserfahrung und Sprachkenntnisse erwerben. Sprachen I+F.

Zuschriften unter Chiffre SIA 5151 an IVA SA, Postfach 269, 6906 Lugano.

### Junger initiativer dipl. Bauleiter

mit mehrjähriger Bauführungs- und Bauleitungserfahrung (Schwerge- wicht Tiefbau, konstr. Ingenieurbau, Spezialtiefbau) sucht neue Herausforderung im Raum Oberaargau-Bern-Solothurn.

Offerten unter Chiffre SIA 1632 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Entwurfsarchitekt HTL

35, mit Erfahrung in Wettbewerben, Projekt- und Ausführungsplanung, sucht interessante Dauerstelle im Raum Oberaargau, Bern-Solothurn-Olten.

Chiffre V 221-10761, ofa Orell Füssli Werbe AG, Aarwangenstrasse 4, 4900 Langenthal

### Dipl. Bauingenieur

mit über 20jähriger Erfahrung im Konstruktionsbau sucht neue Stelle oder freie Mitarbeit.

Wohnort: Zürich. Sprachen: Ung./D/E.

Angebote unter Chiffre SIA 1636 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Umweltingenieur (Kand. Ing. ETH)

27jährig, sucht auf 1. März 93 bzw. nach Vereinbarung Stelle im Arbeitsbereich Siedlungsentwässerung (GEP) oder Abfallbewirtschaftung. Kenntnisse der Simulationsprogramme NASIM, MOUSE3, ASIM, SASUM und SIMBOX.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 1635 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Architekt HTL, 35 J.

mit Erfahrung in Entwurf, Ausführungsplanung, Devisierung, Projektleitung, mit CAD-Kenntnissen, selbständiges Arbeiten gewohnt, sucht per sofort Arbeitsstelle im Raum SG, TG, Winterthur für 4-6 Monate.

Kontaktnahme unter Tel. 052 / 212 11 01, Hrn. Casagrande verlangen.

### Dipl. Bauingenieur ETH

Dr. sc. tech., 34, D/E/Sp/F, mit mehrjähriger Erfahrung im Bereich des Siedlungswasserbaus und Gewässerschutzes und nationaler/internationaler Reputation, sucht leitende Stelle auf dem Gebiet des Umweltschutzes.

Zuschriften unter Chiffre SIA 1607 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Entwurfsspezialist, Generalist

### DIPL. ARCHITEKT ETH/SIA

44, sucht neue Herausforderung. Vollzeit, Teilzeit, freie Mitarbeit. Kantone Zürich, Aargau, Zug, Solothurn, Bern, Basel, Luzern.

Angebote unter Chiffre SIA 1631 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Bauingenieur ETS

aus der französischen Schweiz, 24 Jahre, sucht Arbeit als Hochbauingenieur. Sprachen: Französisch, Italienisch und gute deutsche Sprachkenntnisse. Unternehmungslustig und sehr motiviert.

Angebote unter Chiffre SIA 1634 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

### CAD-Konstruktionsbüro – Eisenbeton – Stahlbau – hat noch freie Kapazitäten.

Wir liefern Ihnen prompte, technisch einwandfreie Pläne.

**Feste Kosten sparen – mit externen Zeichnern planen!**

Anfragen unter Chiffre SIA 1593 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### HOCHBAUZEICHNERIN

selbständig und engagiert, mit mehrjähriger Berufserfahrung, sucht Teilzeitanstellung oder übernimmt sämtliche Planbearbeitungen in freier Mitarbeit. CAD-Anlage vorhanden.

Ihr schriftliches Angebot richten Sie bitte an: Chiffre SIA 1625, an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Inserate**  
**bitte**

**frühzeitig**  
**aufgeben!**



# Société de Banque Suisse Delémont

## Concours de projets d'architecture

sur la partie sud-ouest (terrains SBS-Perrey)  
de l'Ilot des Ateliers à Delémont  
et étude générale du restant de l'Ilot.

### Exposition des 27 projets et maquettes

dans les anciens locaux du «Démocrate»  
à Delémont  
rue des Moulins 21  
(entrée par la ruelle de l'Etoile)

du 30 janvier au 8 février 1993

Horaire d'ouverture:  
Lundi à vendri de 17 à 19 heures  
Samedi et dimanche de 15 à 18 heures.

**Wir empfehlen, den Offerten auf Stellenangebote  
keine Originalzeugnisse beizulegen.**

Architekt HTL mit Erfahrung und besten Referenzen übernimmt

### Bauleitungen Devisierungen

für Wohn- und Industriebauten. Devisierungen auf PC mit Messerli-  
Programm.

Offerten unter Chiffre P 251-12115, ofa Orell Füssli Werbe AG, Post-  
fach, 8022 Zürich.

### GLASER -Isb cad- KONSTRUKTIONSPROGRAMME

Das leistungsfähige CAD-System für den konstruktiven Ingenieurbau:  
Detail- und Ausführungspläne für Stahlbeton-, Mauerwerks-, Stahl- u.  
Holzbau, Architektur, Schalungs- und Armierungspläne, automatische  
Erstellung von Stahllisten und Trennplänen. Sehr interessantes Preis-  
Leistungsverhältnis.

Ebenso im Angebot: zahlreiche Statikprogramme wie ebene und räumli-  
che Stabwerke, Platten u. Scheiben mit finiten Elementen, Stahlbau,  
Holzbau, Grundbau, TWS, TWP und vieles mehr.

Wulf Seele, Ing. SIA, Flurstr. 44, 2544 Bettlach  
Tel. 065 / 55 21 43, Fax 065 / 55 17 33

## 2. Solarsalon der Schweiz in Bern

und 5. Solarmobilsalon 18.-22. Februar '93

- Umfassendste Sonnenenergie-Ausstellung der Schweiz
- Leicht-Elektromobile und Solarmobile: Weltneuheiten, Rennfahrzeuge, Prototypen, Serienmobile
- Parcours zum Solarmobil-Testfahren
- Rahmenprogramm: Tagungen und stündliche Vorträge
- Tour de Sol

**BEA**  
bern  
expo

Informationen:  
Ingenieurbüro  
Muntwyler  
3052 Zollikofen,  
Tel. 031 911 50 61

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 206.-	Fr. 224.-
Einzelnummer	Fr. 8.- plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC,  
STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG  
CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

#### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72 Fax 021 / 37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Cassarate Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65
--	---	--

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

#### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 133.-	Fr. 144.-
Einzelnummer	Fr. 7.-	Fr. 8.-

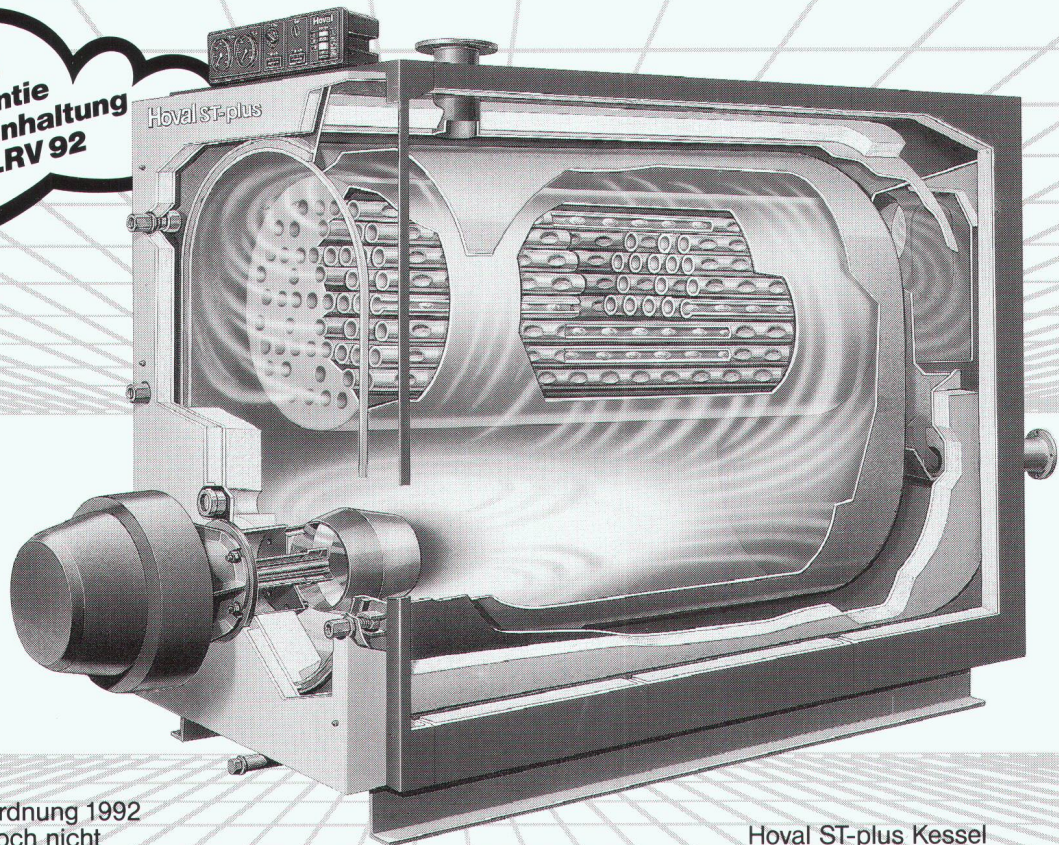
#### SIA-Generalsekretariat

Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich  
Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35  
SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60



# Voraus in der Low-NOx-Technik: Gross-Heizkessel Hoval ST-plus

Mit  
Garantie  
für die Einhaltung  
der LRV 92



Hoval ST-plus Kessel  
mit interner Abgasrückführung

Die Luftreinhalteverordnung 1992 ist zwar gesetzlich noch nicht verabschiedet, dennoch garantiert Hoval auf den Grosskesseln ST-plus LN heute schon die Einhaltung der ab Juli 1992 geltenden Grenzwerte.

Hoval ST-plus LN ist einer der meistverwendeten Gross-Heizkessel. Er bietet bestechende Vorteile:

- Praxisbewährte Kesselkonstruktion mit Dreizugsystem nach dem e-Flammenprinzip.
- Low-NOx-Feuerung mit interner oder externer Abgasrückführung für Oel-, Gas- oder Zweistoffbrenner der Marken Elco, Oertli oder Weisshaupt.

- Einhaltung der Grenzwerte auf allen Laststufen.
- Moderne Mikroprozessor-Steuerung für energiesparenden Betrieb.
- Ideal auch für Heizungssanierungen dank Einbringung in Einzelteilen.
- Service rund um die Uhr mit über 120 Hoval Service-Monteuren.

Verlangen Sie nähere Unterlagen.

Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen  
Tel. 01/925 61 11, Fax 01/923 11 39  
Regionalbüros und Service-Zentren  
in Reinach/BL, Bern, Lausanne und  
Lugano.

# Hoval

Verantwortung  
für Energie und Umwelt

Einsenden an:  
Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen  
Bitte senden Sie mir/uns ausführliche Unterlagen über:  
 Hoval Gross-Heizkessel  Hoval Wasserenwärmer  
 Hoval-Dienstleistungsprogramm  
Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_





## Die wahre Geschichte vom Storch und vom Kaminhut: Sirius.

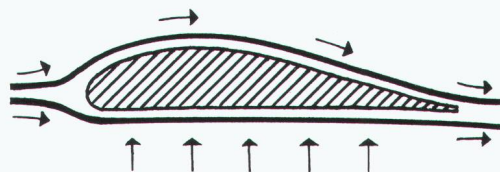
An das bekannte Märchen vom Storch glauben wir zwar nicht mehr. Dennoch haben wir einiges von ihm gelernt. Und anhand wissenschaftlicher Beobachtungen einen Kaminhut konzipiert, der erstens formvollendet und zweitens enorm in Form ist. Formvollendet, weil er höchsten ästhetischen Kriterien gerecht wird. Und dank der aerodynamischen Form des Leitkörpers Turbulenzen verunmöglicht. Was ausgeglichene Zugverhältnisse im Kamin garantiert. Enorm in Form, weil der Rauch trotz der totalen Abschirmung der Kaminöffnung vor Regen, Wind und Schnee ungehindert abziehen kann. Ein zukunftsorientiertes Konzept somit, das den Energieverbrauch stark vermindert.

Vier Varianten stehen zur Wahl. Jeder ist ein echter Zylinder unter den Kaminhüten. Grund genug, detaillierte Unterlagen zu verlangen. Anruf genügt. Tel. 042/41 11 71.

**Sirius. Einer gehört allen auf's Dach.**

**SIRIUS**  
**Kaminhut**

Ohnsorg Söhne AG  
Feinblechverarbeitung  
Knonauerstrasse 5  
6312 Steinhausen  
Telefon 042/41 11 71  
Telefax 042/41 15 00



### Getestet und für gut befunden.

Im Windkanal der bekannten eidg. Flugzeugwerke Emmen wurde der Sirius eingehend getestet. Die Ergebnisse beweisen eindrücklich, dass der Sirius ausgezeichnet im Wind liegt. Notabene wie unser Storch bei der Landung.